

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2005 年 3 月 2 日

總目 707－新市鎮及市區發展

新界西及北發展

運輸－道路

780TH－荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程

請各委員向財務委員會建議，把 **780TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2 億 1,730 萬元，用以在荃灣石圍角邨與象山邨之間的一段象鼻山路加建隔音屏障。

題問

現時毗鄰荃灣象鼻山路近二陂圳、海壩村、三棟屋村、石圍角邨和象山邨的住宅，受象鼻山路過量的交通噪音影響。

建議

2. 土木工程拓展署署長建議把 **780TH** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計所需費用為 2 億 1,730 萬元，用以在荃灣石圍角邨與象山邨之間的一段象鼻山路加建隔音屏障。環境運輸及工務局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **780TH** 號工程計劃的範圍如下一

- (a) 沿二陂圳與三棟屋村之間的一段象鼻山路東行線加建長約 845 米、高 6 米的懸臂式隔音屏障；
- (b) (i) 沿石圍角邨外的一段象鼻山路西行線加建長約 25 米、高 6 米的懸臂式隔音屏障；
(ii) 沿石圍角邨外的一段象鼻山路西行線加建長約 285 米、整體高度介乎 6.5 米至 11 米的半密閉式隔音罩；
(iii) 沿象山邨外的一段象鼻山路西行線加建長約 360 米、整體高度為 6.5 米的半密閉式隔音罩；
- (c) 在象山邨外建造 2 條闊 6 米、長約 125 米的緊急車輛通路；
- (d) 在象山邨外重建 1 條闊 2 米、長約 43 米的行人斜道；
- (e) 進行相關的擋土牆、街道照明、渠務、土力和環境美化工程；以及
- (f) 就上文第(a)至(e)項所述的工程實施環境監察及審核計劃。

—— 擬議工程的圖則載於附件 1。

4. 我們已大致完成工程計劃的詳細設計工作，並計劃在 2005 年 9 月展開建造工程，在 2008 年 3 月完成工程。

理由

5. 政府在 2000 年 11 月推出一項政策，緩解現有道路的交通噪音對鄰近居民的影響。根據這項政策，當局會在切實可行的情況下，在有過量交通噪音(即噪音水平在一小時內有 10%時間超逾既定聲級 70 分貝(A)L₁₀(1 小時)¹)的現有道路進行直接緩解噪音工程，包括加裝隔音屏障和隔音罩，以及使用低噪音物料重鋪路面。

¹ L₁₀(1 小時)指噪音水平在一小時內有 10%時間超逾既定聲級，一般用於測量最高交通流量期間的道路噪音水平。《香港規劃標準與準則》把住宅樓宇噪音水平的標準定為 70 分貝(A)，而上述在 2000 年推出的政策亦以這個標準為行政指引，噪音水平超出這個標準的地方便有需要安裝隔音屏障。

6. 現時，荃灣石圍角邨與象山邨之間的一段象鼻山路毗鄰約 1 663 個住宅正受交通噪音影響，有關噪音水平在一小時內有 10%時間最高達 80 分貝(A)L₁₀(1 小時)。根據上述政策，我們建議在該路段加建隔音屏障和半密閉式隔音罩，以紓減噪音影響。在所有受影響住宅的外牆量度，交通噪音水平在一小時內有 10%時間將可降低最多達 18 分貝(A)L₁₀(1 小時)。

對財政的影響

7. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃所需的費用為 2 億 1,730 萬元(見下文第 8 段)，分項數字如下－

	百萬元
(a) 噪音消減措施	169.4
(i) 懸臂式隔音屏障	43.7
(ii) 整體高度介乎 6.5 米至 11 米的半密閉式隔音罩	82.0
(iii) 整體高度為 6.5 米的半密閉式隔音罩	43.7
(b) 緊急車輛通路	6.0
(c) 行人斜道	1.1
(d) 相關的擋土牆、街道照明、渠務、土力和環境美化工程	4.5
(e) 顧問費	18.5
(i) 專門工作 ²	0.6
(ii) 工程監管和合約管理	2.6
(iii) 駐工地人員的員工開支	14.1
(iv) 環境監察及審核計劃	1.2

² 政府與承建商會共同委聘獨立顧問，協助解決和避免合約上的糾紛。

		百萬元	
(f)	應急費用	19.9	
	小計	219.4	(按 2004 年 9 月 價格計算)
(g)	價格調整準備	(2.1)	
	總計	217.3	(按付款當日 價格計算)

—— 按人工作月數估計的顧問費分項數字載於附件 2。

8. 如建議獲得批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 2004 年 9 月 價格計算)	價格調整 因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
2005-2006	20.0	0.99000	19.8
2006-2007	90.2	0.98753	89.1
2007-2008	88.0	0.99123	87.2
2008-2009	21.2	0.99990	21.2
	<u>219.4</u>		<u>217.3</u>

9. 我們按政府對 2005 至 2009 年期間公營部門樓宇和建造工程產量價格的趨勢增減率所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。由於內部人手不足，土木工程拓展署署長建議委聘專家顧問負責專門工作，另委聘顧問監管建造工程。由於隔音屏障和半密閉式隔音罩的地基工程數量會視乎工地的實際情況而變動，我們會以重新計算工程數量的標準合約，為擬議工程招標。由於合約期超過 21 個月，合約會訂定可調整價格的條文。

10. 我們估計這項工程計劃引致的每年經常開支為 250 萬元。

公眾諮詢

11. 我們分別在 2004 年 2 月 27 日和 3 月 2 日向荃灣東分區委員會和荃灣區議會交通及運輸委員會簡介這項工程計劃，包括工程範圍、外觀設計、臨時交通安排和施工時間表。兩個委員會均一致支持這項工程計劃，亦不反對有關的外觀設計。

12. 路德會呂明才中學曾要求政府，在其校外沿象鼻山路西行線路邊加設隔音屏障，以紓緩交通噪音對該校的影響。荃灣區議會交通及運輸委員會和荃灣東分區委員會雖然支持這項工程計劃，但亦向政府提出同樣要求。為緩解現有道路交通噪音對現有學校的影響，政府在 1987 年為學校推行「噪音消減計劃」，在受交通噪音影響的課室安裝隔音窗和空氣調節(下稱「空調」)系統。根據該計劃，政府在 1993 年已為該校各教學活動室安裝隔音窗和空調系統，以紓緩交通噪音對該校的影響。故此，政府認為該校的要求，理據並不充分。

13. 我們亦在 2004 年 4 月 20 日就隔音屏障和半密閉式隔音罩的外觀設計，諮詢橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會³。該委員會接納擬議外觀設計。

14. 我們在 2004 年 6 月 18 日根據《道路(工程、使用及補償)條例》(下稱「條例」)的規定，在憲報公布 **780TH** 號工程計劃的道路計劃，其後並無接獲任何反對書。環境運輸及工務局常任秘書長(運輸)在 2004 年 9 月 3 日行使環境運輸及工務局局長轉授的權力，並根據條例的規定，批准進行 **780TH** 號工程計劃的道路計劃。批准進行這項工程計劃的公告已在 2004 年 9 月 10 日刊憲。

15. 我們在 2004 年 12 月 21 日諮詢立法會環境事務委員會。委員原則上支持這項工程計劃，不過，他們要求政府在路德會呂明才中學外加設隔音屏障、考慮沿東行線安裝半密閉式隔音罩的其他方案、以及評估吸音板的隔音效果。就不能為路德會呂明才中學加設隔音屏障一事，我們在環境事務委員會會議上向委員解釋，政府已在 1993 年根據「噪音消減計劃」，為該校安裝隔音窗和空調系統，以紓緩交通噪音

³ 橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會負責從美學和視覺影響的角度，審核橋樑和其他與公用公路系統有關的構築物(包括隔音屏障和半密閉式隔音罩)的設計。委員會成員包括香港建築師學會、香港工程師學會、建築署、路政署、房屋署、規劃署和土木工程拓展署的代表。

對該校的影響。關於在東行線安裝半密閉式隔音罩的建議，我們曾考慮兩個其他方案，分別是沿東行線設置半密閉式隔音罩，並把垂直隔音板安裝在慢線路邊(其他方案 A)，或把垂直隔音板安裝在中央分隔帶(其他方案 B)。根據評估結果，受惠於現建議的方案的住宅單位共有 63%，而受惠於其他方案 A 和其他方案 B 的比率，則分別為 39% 和 60%。兩個其他方案的造價會比現建議的方案高出 4,300 萬元。因此，我們認為現建議的方案較為可取。在吸音板的隔音效果方面，根據海外研究，道路交通噪音主要由車輛的輪胎和引擎發出，在隔音屏障下半部安裝吸音板應能吸收大部分噪音。有關現時的方案和兩個其他方案的詳細比較，以及吸音板隔音效果的資料文件(見附件 3)，已在 2005 年 2 月 8 日提交環境事務委員會。至今，我們沒有收到委員的進一步意見。

對環境的影響

16. **780TH** 號工程計劃不屬於《環境影響評估條例》的指定工程項目。我們在 2004 年 6 月完成這項工程計劃的環境評估。評估所得的結論是，工程計劃不會對環境造成長遠影響。工程計劃完成後，毗鄰荃灣石圍角邨與象山邨之間一段象鼻山路的易受噪音影響的地方現時的交通噪音水平，最多可降低 18 分貝(A)L₁₀(1 小時)。

17. 懸臂式隔音屏障和半密閉式隔音罩的外觀設計會與環境融合。除了裝設在隔音屏障和半密閉式隔音罩下半部的隔音板外，其餘擬設的隔音板均為透明。隔音屏障和半密閉式隔音罩的透視圖載於附件 4。如上文第 11 和第 13 段所述，荃灣東分區委員會、荃灣區議會交通及運輸委員會和橋樑及有關建築物外觀諮詢委員會均支持擬議的外觀設計。

18. 至於施工期間的短期影響，我們會實施紓減環境影響措施，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的標準和準則。我們亦會實施環境監察及審核計劃，確保環境評估所提出的建議得以妥善推行。

19. 我們會規定承建商擬備廢物管理計劃書，提交有關方面審批。計劃書須列明適當的紓減環境影響措施，以盡量減少、再用和循環再造建築和拆卸物料。我們會規定承建商在工地把建築和拆卸物料分類，以及確保工地日常的運作符合經核准廢物管理計劃書的規定。此外，我們會採用運載記錄制度，以確保建築和拆卸廢料運往堆填區處置。

我們會記錄和監察建築和拆卸物料的再用和處置情況。為進一步把建築和拆卸物料的數量減至最少，我們會鼓勵承建商使用木材以外的物料搭建模板，以及使用可循環再造的物料進行臨時工程。

20. 在工程計劃的策劃和設計階段，我們曾研究如何盡量減少建築和拆卸物料的數量。我們估計，這項工程計劃會產生約 27 100 立方米建築和拆卸物料，其中約 13 000 立方米(佔 48%)會在這項工程計劃的工地再用，13 600 立方米(佔 50.2%)會運往公眾填土區⁴作填料之用，另 500 立方米(佔 1.8%)則會運往堆填區棄置。把建築和拆卸物料運往堆填區棄置，理論上應收取費用，就這項工程計劃而言，所需費用估計為 62,500 元(根據每立方米 125 元的單位價格⁵計算)。

土地徵用

21. 擬議工程無須徵用土地。

背景資料

22. 我們在 2002 年 5 月把 **780TH** 號工程計劃列為乙級項目。2003 年 6 月，我們委聘顧問為擬議工程進行檢討和詳細設計工作，估計所需費用為 580 萬元。這筆費用已在分目 **7100CX**「為工務計劃丁級工程項目進行新市鎮及市區工程、研究及勘測工作」項下撥款支付。顧問在 2004 年 12 月大致完成檢討和詳細設計工作。

⁴ 公眾填土區是一項發展計劃用地的指定部分，專供卸置公眾填料作填海用途。如要在公眾填土區卸置公眾填料，必須領有土木工程拓展署署長簽發的牌照。

⁵ 有關單位價格已計及堆填區的闢設和營運費用、堆填區填滿後進行修復工程的費用，以及堆填區修復後所需的護理費用，但現有堆填區用地的土地機會成本(估計為每立方米 90 元)，以及當現有堆填區填滿後，闢設新堆填區的費用(有關費用應會較高昂)則沒有計算在內。理論上應收取的估計費用只供參考之用，這項工程計劃預算費並沒有計算這部分的費用。

23. 進行擬議的隔音屏障和半密閉式隔音罩加建工程須移走 66 棵樹，包括砍伐 33 棵樹和在工地範圍內重植 33 棵樹。須移走的樹木全非珍貴樹木⁶。我們會把代償性植樹建議納入工程計劃，估計會種植 80 棵樹、1 080 叢灌木和闢設 560 平方米草地。

24. 我們估計為進行擬議工程而開設的職位約有 225 個(180 個工人職位和另外 45 個專業／技術人員職位)，共需 4 850 個人工作月。

環境運輸及工務局
2005 年 2 月

⁶ 珍貴樹木包括《古樹名木冊》載列的樹木或符合下列最少一項準則的其他樹木－

- (a) 逾百年的樹木；
- (b) 具文化、歷史或紀念價值的樹木；
- (c) 屬貴重或稀有品種的樹木；
- (d) 形態獨特的樹木；或
- (e) 樹幹直徑逾 1 米的樹木(在高出地面 1 米的水平量度)。



註釋 NOTES:

LEGENDS:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVERED NOISE BARRIER
- 擬建半密閉式隔音罩
PROPOSED NOISE SEMI-ENCLOSURE
- 擬建緊急車輛通道
PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS ROAD
- 擬建行人斜道
PROPOSED FOOTWAY RAMP

編號	日期	內容摘要	校對	核准
NO.	DATE	DESCRIPTION	CHECKED	APPROVED

修訂 REVISION

繪圖	姓名	簽署	日期
DRAWN	NAME	SIGNED	DATE
繪圖	P. K. SO	SIGNED	11.12.04
校對	S. M. LAI	SIGNED	11.12.04

核准 approved

SIGNED	11.12.04
DUNCAN S. C. SIU	日期 date
Chief Engineer/NTD	

工程編號 project no. 780TH

檔案編號 file no.

合約編號 contract no.

合約 contract

圖則名稱 drawing title

荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程 - 平面圖

RETROFITTING OF NOISE BARRIERS ON CHEUNG PEI SHAN ROAD, TSUEN WAN - LAYOUT PLAN

圖則編號 drawing no.

NTW 1386

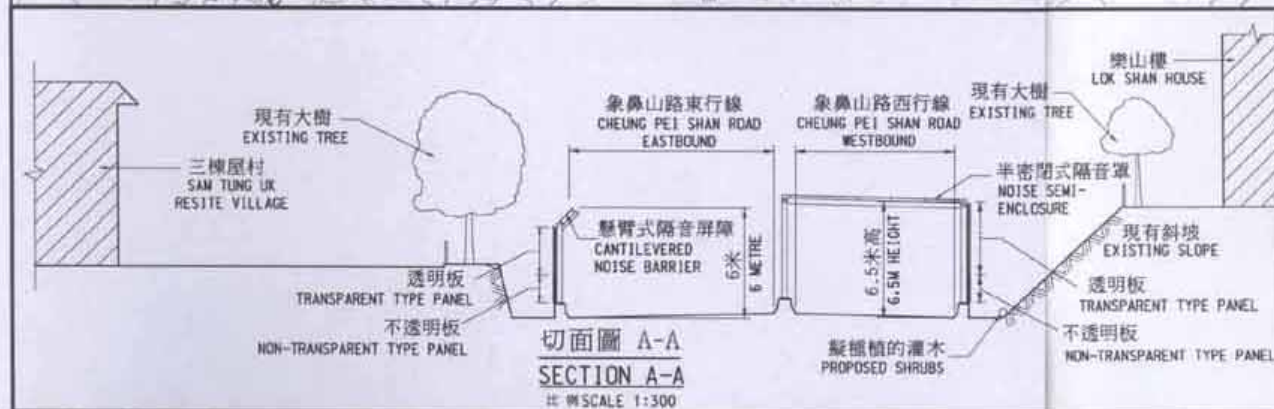
比例 scale 1:4000 OR AS SHOWN

辦事處 office

新界西及北拓展處
NEW TERRITORIES NORTH AND WEST DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署

CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT



780TH－荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程

估計顧問費的分項數字

顧問的員工開支		預計的人 工作月數	總薪級 平均薪點	倍數 (註 1)	估計費用 (百萬元)
(a) 專門工作	專業人員	4	38	2.0	0.4
	技術人員	5	14	2.0	0.2
(b) 工程監管和合約 管理 (註 2)	專業人員	—	—	—	2.3
	技術人員	—	—	—	0.3
(c) 駐工地人員	專業人員	44	38	1.6	3.8
	技術人員	356	14	1.6	10.3
(d) 環境監察及審核 計劃	專業人員	6	38	2.0	0.7
	技術人員	13	14	2.0	0.5
顧問的員工開支總額					18.5

註

1. 採用倍數 2.0 乘以總薪級平均薪點，以計算員工開支總額(包括顧問間接費用和利潤)，是因為有關人員會受聘在顧問的辦事處工作。如駐工地人員由顧問提供，則採用倍數 1.6 乘以總薪級平均薪點。(在 2005 年 1 月 1 日，總薪級第 38 點的月薪為 54,255 元，總薪級第 14 點的月薪為 18,010 元。)
2. 顧問在工程監管和合約管理方面的開支，是根據 CE40/2002(HY)號合約「象鼻山路和馬鞍山路直接紓減噪音設施加建工程－設計和建造」計算得出。待財務委員會批准把 780TH 號工程計劃提升為甲級後，有關的建造工程才會展開。

立法會環境事務委員會

工務計劃項目第 780TH 號－ 荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程

補充資料

引言

在二零零四年十二月二十一日舉行的環境事務委員會會議上，委員在審議工務計劃項目第 780TH 號－荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程時，要求政府考慮其他把半封閉式隔音罩安裝在東行線的方案、提供建議方案的噪音評估結果，以及評估吸音板的隔音效果。

政府的回應

建議方案及其他方案的噪音評估結果

2. 我們曾考慮兩個其他方案，詳情如下：

其他方案 A — 在東行線裝設半封閉式隔音罩，把垂直隔音板安裝在慢線路邊；以及

其他方案 B — 在東行線裝設半封閉式隔音罩，把垂直隔音板安裝在中央分隔帶。

上述方案載於附件 A的圖則。

3. 根據評估結果，受建議方案保護的住宅的整體百分比為 63%，而受其他方案 A 及其他方案 B 保護的則分別為 39%及 60%。雖然其他方案 B 所保護的住宅的整體百分比，與建議方案相若，但在其他方案 B 中半封閉式隔音罩的位置未能有效地保護層數少的村屋。

4. 在財務方面，由於東行線比西行線闊一條行車線，兩個其他方案的造價均為 2 億 6,000 萬元，比建議方案的造價高出 4,300 萬元。

5. 因此，在整體隔音效果和成本效益方面，建議方案都較兩個其他方案為佳。建議方案和兩個其他方案的整體隔音效果和造價扼述於附件 B。個別易受噪音影響的地方的噪音評估結果詳載於附件 C。

吸音板的隔音效果

6. 根據海外研究，在隔音屏障底部裝設吸音板，隔音效果與在整塊隔音屏障安裝吸音板的效果相若。原因是道路交通噪音主要由車輛的輪胎和引擎發出，在隔音屏障底部安裝吸音板應能吸收大部分的噪音。

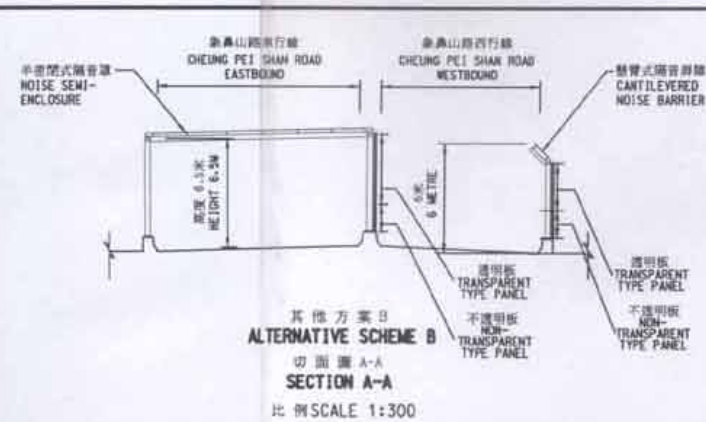
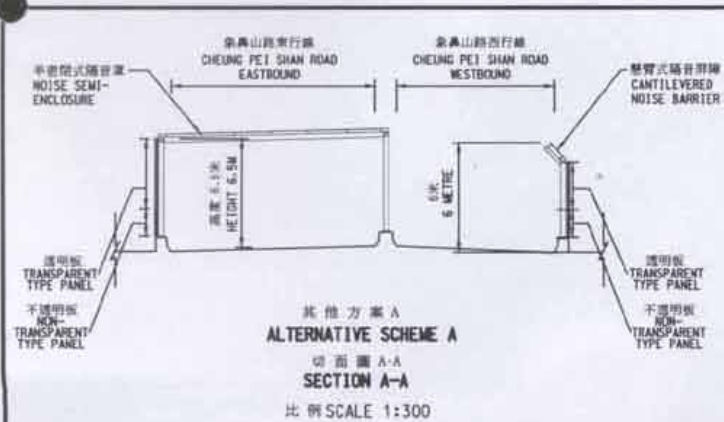
7. 根據路政署及環境保護署制訂的《隔音屏障的設計指引》，在隔音屏障底部裝設 2 至 3 米高的吸音板(由地面計起，連同混凝土縱向護欄)，足以防止噪音反射至隔音屏障對面易受噪音影響的地方。建議方案已依照上述指引，將會在隔音屏障底部裝設 2.5 米高(由地面計起)的吸音板。

8. 就建議方案而言，不論在整塊隔音屏障裝設吸音或反音物料，普遍隔音效果相差少於 1 分貝(A)。因此，建議方案所使用的吸音板數量，在隔音效果方面應與在整塊屏障裝設吸音板的效果幾乎相同。上述比較的噪音評估結果詳載於附件 D。

環境運輸及工務局

土木工程拓展署

二零零五年一月



註釋 NOTES :

LEGENDS:

- | | |
|---|--|
|  | 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA |
|  | 擬建懸臂式隔音屏障
PROPOSED CANTILEVERED NOISE BARRIER |
|  | 擬建半密閉式隔音罩
PROPOSED NOISE SEMI-ENCLOSURE |
|  | 擬建緊急車輛通道
PROPOSED EMERGENCY VEHICULAR ACCESS ROAD |
|  | 擬建行人斜道
PROPOSED FOOTPATH RAMP |

圖號 no.	日期 date	內容摘要 description	校對 checked	核准 approved
-----------	------------	---------------------	---------------	----------------

修訂 REVISION

	姓名 name	簽署 initialed	日期 date
繪圖 drawn	K H KOR	SIGNED	23.12.04
校對 checked	K L CHEUNG	SIGNED	23.12.04

批准 approved

日期 date

工程編號 project no. 780TH

檔案編號 file no.

合約編號 contract no.

合約 contract

圖則名稱 drawing title

荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程
- 平面圖 (其他方案)

RETROFITTING OF NOISE BARRIERS ON
CHEUNG PEI SHAN ROAD, TSUEN WAN
- LAYOUT PLAN (ALTERNATIVE SCHEMES)

圖則編號 drawing no.

NTWZ 1270

比例 scale
1:4000
OR
AS SHOWN

辦事處 office

新界西及北拓展處
NEW TERRITORIES NORTH AND WEST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT

不同方案的隔音效果及造價之摘要

Summary of Acoustic Performance and Costs of Various Schemes

		建議的方案 Recommended Scheme	其他方案 A Alternative Scheme A	其他方案 B Alternative Scheme B
暴露於過量噪音的住宅數目 No. of Exposed Flats	鄉村 Villages	142	142	142
	公共屋邨 Housing Estates	1521	1521	1521
	總數 Total	1663	1663	1663
受保護的住宅數目 No. of Flats Protected	鄉村 Villages	117	136	77
	公共屋邨 Housing Estates	926	515	920
	總數 Total	1043	651	997
受保護的住宅的百分比 % of Flats Protected	鄉村 Villages	82%	96%	54%
	公共屋邨 Housing Estates	61%	34%	60%
	整體百分比 Overall Percentage	63%	39%	60%
受惠的住宅總數 Total No. of Flats Benefited		1659	1438	1658
受惠的住宅的百分比 Total % of Flat Benefited		99.76%	86.00%	99.70%
估計造價 Estimated Cost (HK\$)		\$217M	\$260M	\$260M

- 註釋：
1. 受保護的住宅，是指這些住宅所承受的交通噪音在一小時內有 10%時間超逾 70 分貝(A)L₁₀(1 小時)，而在實施加建工程後，所承受的噪音水平可減至 70 分貝(A)L₁₀(1 小時)或以下。
 2. 受惠的住宅，是指這些住宅所承受的交通噪音在一小時內有 10%時間超逾 70 分貝(A)L₁₀(1 小時)，而在實施加建工程後，所承受的噪音水平可消減 1 分貝(A)以上。

- Note :
1. Flats protected refer to flats being exposed to traffic noise above 70dB(A)L₁₀(1 hour) and their mitigated noise levels are reduced to 70dB(A)L₁₀(1 hour) and below after the implementation of the retrofitting project.
 2. Flats benefited refer to flats being exposed to traffic noise above 70dB(A)L₁₀(1 hour) and their mitigated noise levels are reduced by more than 1dB(A) after the implementation of the retrofitting project.

工務計劃項目第7780TH號 PWP Item No. 7780TH
荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程
Retrofitting of Noise Barriers on Cheung Pei Shan Road, Tsuen Wan

不同方案的噪音評估結果
Noise Assessment Results for the Various Schemes

二陂圳 Yi Pei Chun



(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
YPC1	G	74	69	56	72
	1	77	70	57	76
	2	77	72	59	76
YPC2	G	69	64	60	67
	1	74	68	63	72
	2	76	70	66	74
YPC3	G	63	59	53	61
	1	67	61	54	64
YPC4	G	70	62	54	67
YPC5	G	72	65	62	70
YPC6	G	70	63	61	67
YPC7	G	65	61	56	62
	1	68	63	59	65
	2	70	65	62	67
YPC8	G	63	58	52	60
YPC9	G	72	71	70	71
	1	72	70	70	71
	2	73	70	70	72

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for the Various Schemes

海壩村 Hoi Pa Resite Village

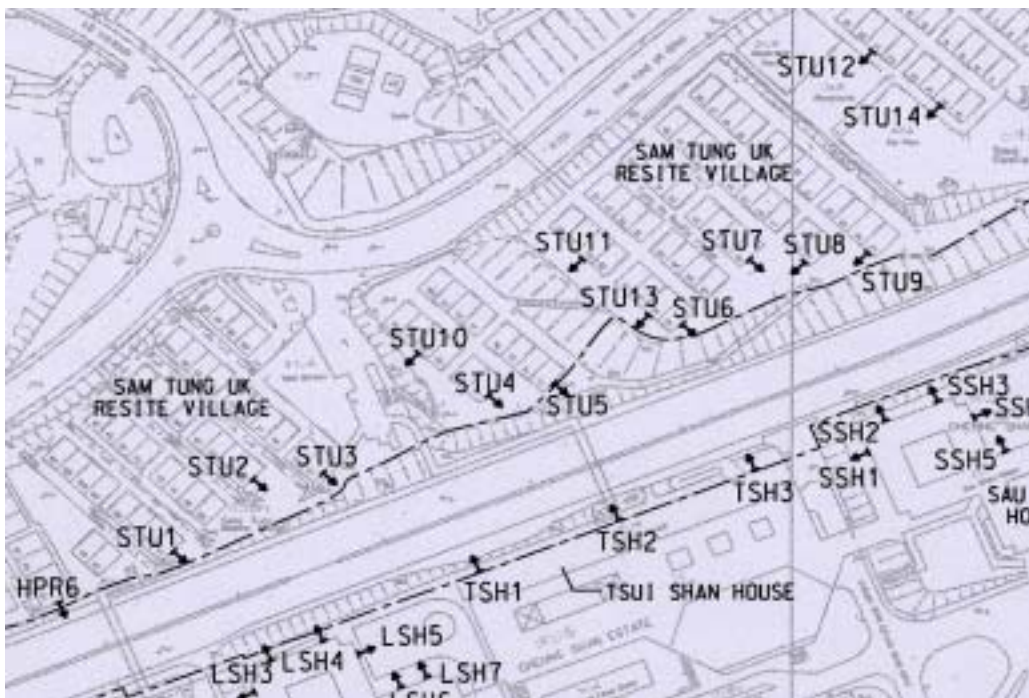


(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
HPR1	G	78	60	60	62
	1	79	62	62	64
	2	79	66	66	67
HPR2	G	79	61	61	61
	1	79	64	63	64
	2	79	68	68	68
HPR3	G	78	61	61	62
	1	79	64	64	64
	2	79	69	69	69
HPR4	G	74	61	61	61
	1	79	64	64	65
	2	79	69	69	69
HPR5	G	71	62	61	62
	1	80	65	64	67
	2	80	70	69	70
HPR6	G	67	62	60	63
	1	80	69	64	72
	2	80	72	69	73
HPR7	G	71	64	64	66
	1	74	71	71	72
	2	76	73	73	74
HPR8	G	72	59	58	64
	1	74	61	60	67
	2	74	63	62	67
HPR9	G	71	65	65	65
	1	74	66	66	66
	2	75	68	68	68

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for the Various Schemes

三棟屋村 Sam Tung Uk Resite Village (Page 1/2)



(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
STU1	G	77	65	63	76
	1	79	67	64	78
	2	79	70	65	78
STU2	G	72	61	55	70
	1	74	63	57	73
	2	76	64	58	74
STU3	G	76	66	58	74
	1	78	67	59	76
	2	78	68	60	76
STU4	G	71	67	61	69
	1	76	69	65	74
	2	76	69	65	74
STU5	G	74	70	64	72
	1	77	71	68	76
	2	77	72	68	76
STU6	G	70	67	61	67
	1	75	71	62	72
	2	76	72	62	73
STU7	G	62	60	56	60
	1	66	62	57	63
	2	69	65	58	65

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for the Various Schemes

三棟屋村 Sam Tung Uk Resite Village (Page 2/2)

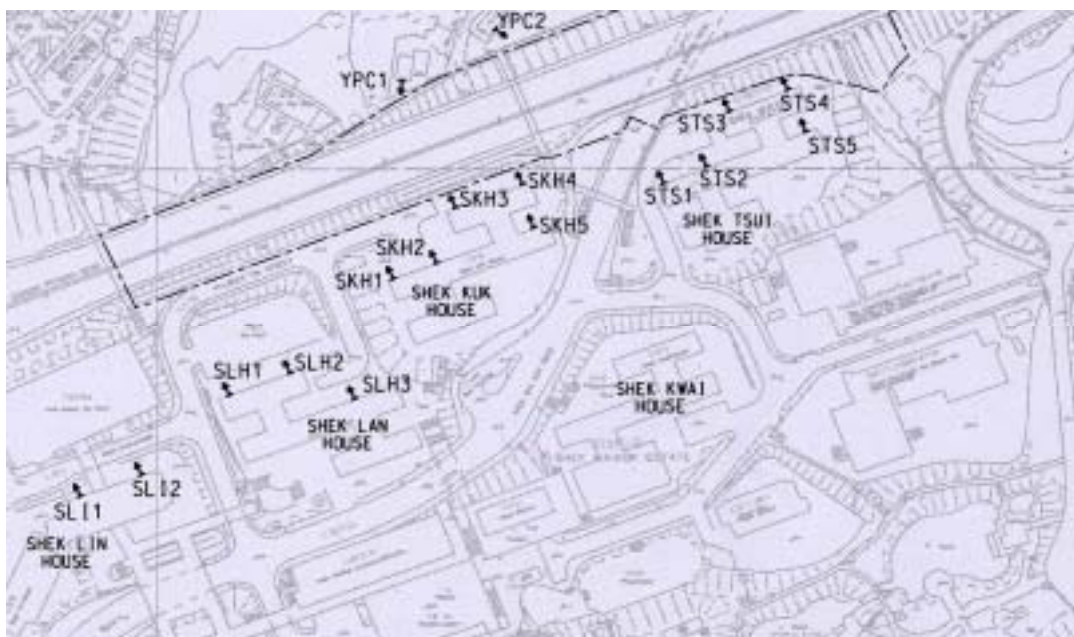


(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
STU8	G	63	61	55	61
	1	69	64	57	65
	2	72	67	58	69
STU9	G	60	59	53	59
	1	67	64	57	64
	2	73	68	59	70
STU10	G	68	64	62	66
	1	71	67	65	69
	2	72	67	66	70
STU11	G	63	62	61	62
	1	69	68	67	68
	2	71	70	69	70
STU12	G	59	58	58	58
	1	60	60	59	60
	2	62	62	61	61
STU13	G	68	66	60	66
	1	73	70	64	70
	2	74	71	65	71
STU14	G	58	58	56	58
	1	60	59	57	59
	2	62	60	58	60

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for Various Schemes

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 1/3)



(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
石圍角邨 石蓮樓 Shek Wai Kok Estate Shek Lin House	SLI1	1	68	67	67	67
		5	68	67	67	67
		10	70	68	68	68
		13	71	69	70	69
	SLI2	1	64	63	63	63
		5	65	63	64	63
		10	69	67	67	66
		13	70	68	69	68
石圍角邨 石蘭樓 Shek Wai Kok Estate Shek Lan House	SLH1	1	72	71	71	71
		5	73	70	70	70
		10	73	70	71	70
		15	73	70	72	70
		20	72	70	71	70
		25	72	70	71	70
		27	72	70	71	70
	SLH2	1	70	66	66	66
		5	72	67	67	67
		10	72	68	69	68
		15	72	68	71	68
		20	72	69	71	68
		25	72	69	70	68
		27	71	69	70	68
	SLH3	1	66	60	60	60
		5	68	61	62	61
		10	69	62	63	62
		15	69	62	66	62
		20	69	63	67	62
		25	68	63	67	62
		27	68	63	66	62

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for Various Schemes

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 2/3)

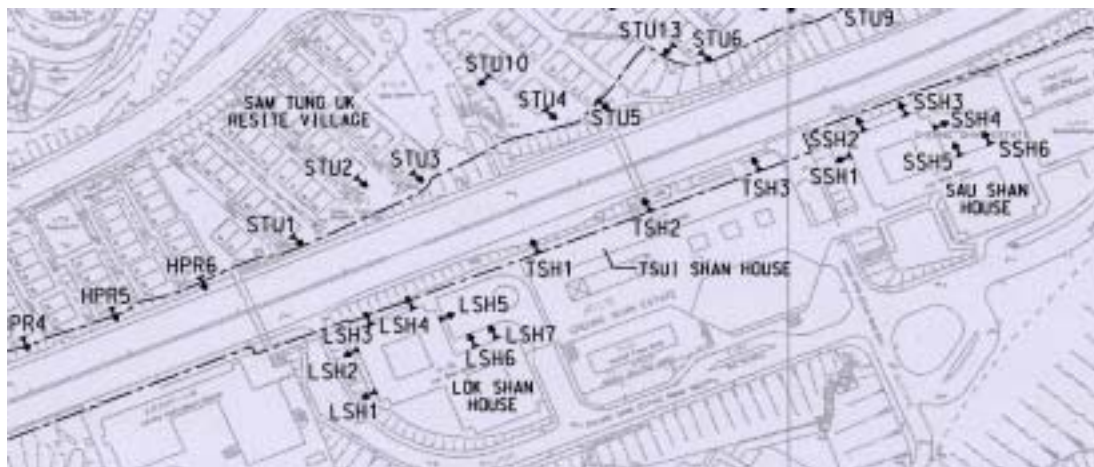


(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
石圍角邨 石菊樓 Shek Wai Kok Estate Shek Kuk House	SKH1	1	73	63	64	63
		5	74	64	68	64
		10	74	65	71	65
		15	73	67	71	66
		20	72	69	71	67
		25	72	69	70	68
	SKH2	1	71	61	62	61
		5	72	62	66	62
		10	72	63	70	64
		15	72	65	69	64
		20	71	67	69	65
		25	70	68	69	66
	SKH3	1	76	64	67	65
		5	77	65	74	66
		10	76	69	74	70
		15	75	72	74	71
		20	74	72	73	71
		25	73	71	73	70
	SKH4	1	76	68	69	68
		5	77	68	74	69
		10	76	70	74	70
		15	75	72	74	72
		20	74	72	73	71
		25	74	72	73	71
	SKH5	1	71	70	70	70
		5	72	69	70	69
		10	71	67	70	67
		15	70	67	69	67
		20	70	67	69	67
		25	69	67	68	67

不同方案的噪音評估結果 Noise Assessment Results for Various Schemes

象山邨 Cheung Shan Estate



(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
象山邨 樂山樓 Cheung Shan Estate Lok shan House	LSH1	1	69	65	66	66
		5	70	66	68	66
		10	70	68	69	68
		15	71	69	70	69
		20	70	69	70	69
	LSH2	1	72	68	68	68
		5	73	68	71	69
		10	72	69	71	70
		15	72	70	71	70
		20	71	70	71	70
	LSH3	1	78	68	72	69
		5	77	70	75	72
		10	76	74	75	74
		15	75	74	75	73
		20	75	73	75	73
	LSH4	1	78	66	70	67
		5	77	69	75	70
		10	76	73	75	73
		15	75	73	75	73
		20	75	73	74	73
	LSH5	1	75	63	66	63
		5	75	66	72	65
		10	74	71	72	69
		15	74	71	72	70
		20	73	71	72	70
	LSH6	1	69	56	59	55
		5	71	59	66	59
		10	71	63	68	61
		15	70	67	68	64
		20	70	68	68	66
		23	70	68	69	67
	LSH7	1	69	62	63	62
		5	72	64	67	64
		10	72	66	70	65
		15	71	68	70	66
		20	71	69	70	67
		23	71	69	70	68

不同方案的噪音評估結果
Noise Assessment Results for Various Schemes

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 3/3)



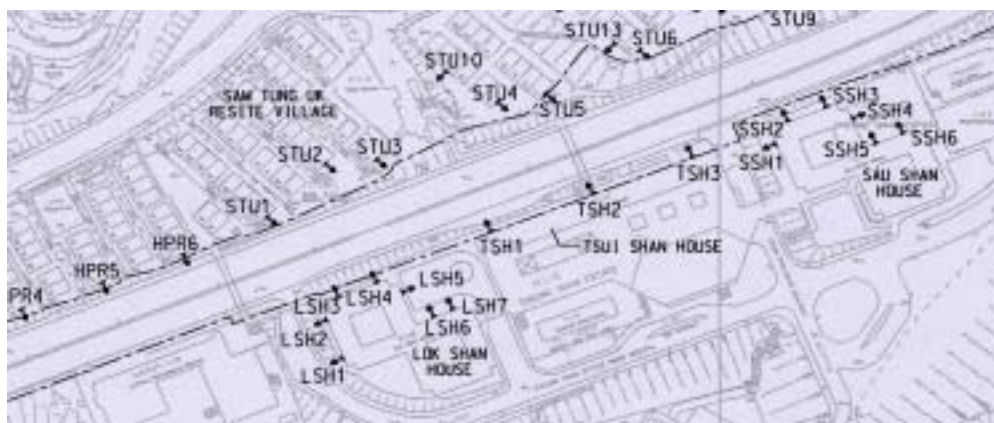
(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應應的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應應 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
石圍角邨 石翠樓 Shek Wai Kok Estate Shek Tsui House	STS1	1	71	65	66	65
		5	74	68	69	68
		10	75	71	73	71
		15	75	71	73	71
		20	74	71	73	71
		25	74	71	72	71
		27	73	71	72	71
	STS2	1	68	54	58	55
		5	71	58	63	59
		10	72	61	69	62
		15	72	65	70	65
		20	72	66	70	67
		25	72	67	70	68
		27	71	67	70	68
	STS3	1	71	59	60	59
		5	77	64	68	66
		10	77	68	74	69
		15	76	71	74	72
		20	75	72	74	72
		25	74	72	74	72
		27	74	72	74	71
	STS4	1	70	59	60	59
		5	76	66	68	66
		10	77	68	74	69
		15	76	71	74	71
		20	75	72	74	72
		25	74	72	74	72
		27	74	72	73	72
	STS5	1	64	62	62	61
		5	68	66	66	66
		10	69	67	68	67
		15	69	67	68	67
		20	69	68	68	67
		25	68	68	68	67
		27	68	67	68	67

不同方案的噪音評估結果

Noise Assessment Results for Various Schemes

象山邨 Cheung Shan Estate (Page 2/2)



(灰色陰影的數字顯示在該噪音感應強的地方，該方案的減音效果為最佳)
(NSR where the scheme(s) is/are the most effective are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強 的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	建議的方案 Recommended Scheme 分貝 dB(A)	其他方案A Alternative Scheme A 分貝 dB(A)	其他方案B Alternative Scheme B 分貝 dB(A)
象山邨 翠山樓 Cheung Shan Estate Tsui Shan House	TSH1	1	78	66	75	69
		5	77	73	75	73
		10	76	73	75	73
		12	76	73	75	73
	TSH2	1	78	69	75	70
		5	77	73	75	73
		10	76	74	75	73
		12	76	74	75	73
	TSH3	1	78	63	72	64
		5	77	70	75	71
		10	76	73	75	73
		12	76	73	75	73
象山邨 秀山樓 Cheung Shan Estate Sau Shan House	SSH1	1	72	66	71	66
		5	73	68	72	67
		10	73	70	71	69
		15	72	71	71	69
		20	72	70	71	69
	SSH2	1	78	67	75	68
		5	77	72	75	73
		10	76	73	75	73
		15	75	73	75	72
		20	74	72	74	72
	SSH3	1	78	67	74	69
		5	77	72	75	73
		10	76	73	75	73
		15	75	73	75	72
		20	74	72	74	72
	SSH4	1	72	65	70	65
		5	74	68	72	68
		10	74	71	72	71
		15	73	71	72	71
		20	72	71	72	71
	SSH5	1	65	61	63	61
		5	70	63	68	63
		10	71	68	70	68
		15	71	70	70	69
		20	71	70	70	69
	SSH6	23	71	69	70	69
		1	65	62	64	62
		5	71	64	69	64
		10	73	70	72	70
		15	73	71	72	70
		20	73	71	72	71
		23	73	71	72	71

工務計劃項目第7780TH號 PWP Item No. 7780TH
荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程
Retrofitting of Noise Barriers on Cheung Pei Shan Road, Tsuen Wan

選擇不同性質的垂直隔音板之效果
Effects of Choice of Vertical Panels

二陂圳 Yi Pei Chun



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
YPC1	G	74	69	69
	1	77	70	70
	2	77	72	72
YPC2	G	69	64	64
	1	74	68	68
	2	76	70	71
YPC3	G	63	59	59
	1	67	61	61
YPC4	G	70	62	62
YPC5	G	72	65	65
YPC6	G	70	63	63
YPC7	G	65	61	61
	1	68	63	63
	2	70	65	65
YPC8	G	63	58	58
YPC9	G	72	71	71
	1	72	70	70
	2	73	70	70

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

海壩村 Hoi Pa Resite Village



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
HPR1	G	78	60	60
	1	79	62	62
	2	79	66	66
HPR2	G	79	61	61
	1	79	64	64
	2	79	68	68
HPR3	G	78	61	61
	1	79	64	64
	2	79	69	69
HPR4	G	74	61	61
	1	79	64	64
	2	79	69	69
HPR5	G	71	62	62
	1	80	65	65
	2	80	70	70
HPR6	G	67	62	62
	1	80	69	70
	2	80	72	72
HPR7	G	71	64	64
	1	74	71	71
	2	76	73	73
HPR8	G	72	59	59
	1	74	61	61
	2	74	63	63
HPR9	G	71	65	65
	1	74	66	66
	2	75	68	68

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

三棟屋村 Sam Tung Uk Resite Village (Page 1/2)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
STU1	G	77	65	65
	1	79	67	67
	2	79	70	71
STU2	G	72	61	61
	1	74	63	63
	2	76	64	64
STU3	G	76	66	66
	1	78	67	67
	2	78	68	69
STU4	G	71	67	67
	1	76	69	69
	2	76	69	70
STU5	G	74	70	70
	1	77	71	71
	2	77	72	72
STU6	G	70	67	68
	1	75	71	71
	2	76	72	73
STU7	G	62	60	60
	1	66	62	62
	2	69	65	65

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

三棟屋村 Sam Tung Uk Resite Village (Page 2/2)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
STU8	G	63	61	61
	1	69	64	64
	2	72	67	67
STU9	G	60	59	59
	1	67	64	64
	2	73	68	69
STU10	G	68	64	64
	1	71	67	67
	2	72	67	67
STU11	G	63	62	62
	1	69	68	68
	2	71	70	70
STU12	G	59	58	58
	1	60	60	60
	2	62	62	62
STU13	G	68	66	66
	1	73	70	70
	2	74	71	71
STU14	G	58	58	58
	1	60	59	59
	2	62	60	60

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果

Effects of Choice of Vertical Panels

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 1/3)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
石圍角邨 石蓮樓 Shek Wai Kok Estate Shek Lin House	SLI1	1	68	67	67
		5	68	67	67
		10	70	68	68
		13	71	69	69
	SLI2	1	64	63	63
		5	65	63	63
		10	69	67	67
		13	70	68	68
石圍角邨 石蘭樓 Shek Wai Kok Estate Shek Lan House	SLH1	1	72	71	71
		5	73	70	70
		10	73	70	70
		15	73	70	70
		20	72	70	70
		25	72	70	70
		27	72	70	70
	SLH2	1	70	66	66
		5	72	67	67
		10	72	68	68
		15	72	68	68
		20	72	69	69
		25	72	69	69
		27	71	69	69
	SLH3	1	66	60	60
		5	68	61	61
		10	69	62	62
		15	69	62	62
		20	69	63	63
		25	68	63	63
		27	68	63	63

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 2/3)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
石圍角邨 石菊樓 Shek Wai Kok Estate Shek Kuk House	SKH1	1	73	63	63
		5	74	64	64
		10	74	65	66
		15	73	67	68
		20	72	69	70
		25	72	69	70
	SKH2	1	71	61	61
		5	72	62	62
		10	72	63	64
		15	72	65	66
		20	71	67	68
		25	70	68	68
	SKH3	1	76	64	64
		5	77	65	65
		10	76	69	70
		15	75	72	73
		20	74	72	72
		25	73	71	71
	SKH4	1	76	68	68
		5	77	68	69
		10	76	70	71
		15	75	72	73
		20	74	72	73
		25	74	72	72
	SKH5	1	71	70	70
		5	72	69	69
		10	71	67	67
		15	70	67	67
		20	70	67	67
		25	69	67	67

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note: The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果

Effects of Choice of Vertical Panels

石圍角邨 Shek Wai Kok Estate (Page 3/3)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

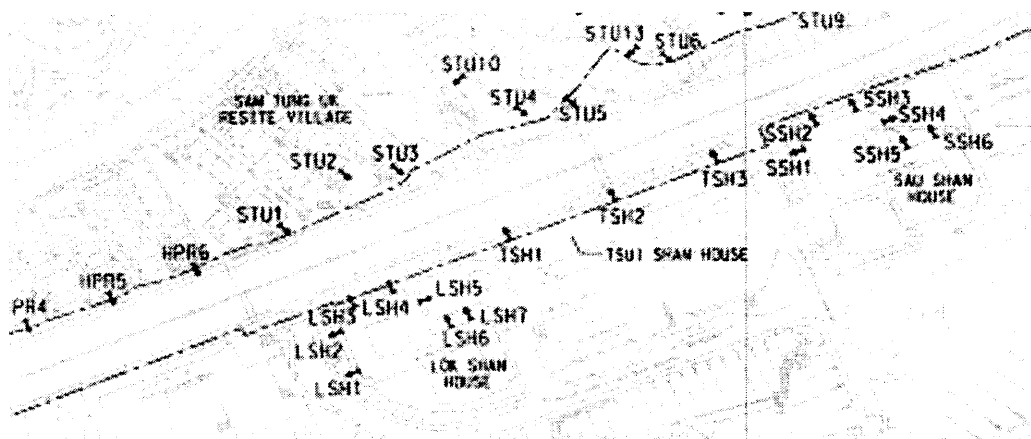
位置 Location	噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反射音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
石圍角邨 石翠樓 Shek Wai Kok Estate Shek Tsui House	STS1	1	71	65	65
		5	74	68	68
		10	75	71	71
		15	75	71	71
		20	74	71	71
		25	74	71	71
		27	73	71	71
	STS2	1	68	54	54
		5	71	58	58
		10	72	61	61
		15	72	65	65
		20	72	66	67
		25	72	67	68
		27	71	67	68
	STS3	1	71	59	59
		5	77	64	64
		10	77	68	68
		15	76	71	72
		20	75	72	73
		25	74	72	72
		27	74	72	72
	STS4	1	70	59	59
		5	76	66	66
		10	77	68	69
		15	76	71	73
		20	75	72	73
		25	74	72	72
		27	74	72	72
STS5	1	64	62	62	
	5	68	66	66	
	10	69	67	68	
	15	69	67	68	
	20	69	68	68	
	25	68	68	68	
	27	68	67	68	

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

象山邨 Cheung Shan Estate (Page 1/2)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音交效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

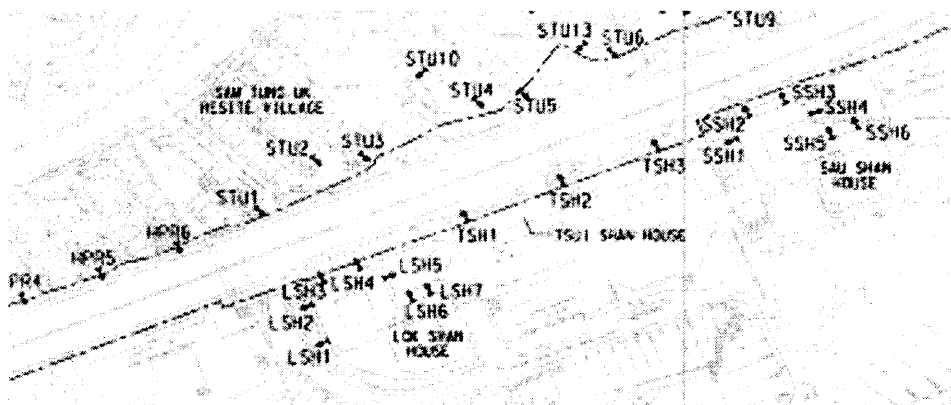
位置 Location	噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
象山邨 樂山樓 Cheung Shan Estate Lok shan House	LSH1	1	69	65	66
		5	70	66	67
		10	70	68	68
		15	71	69	69
		20	70	69	70
	LSH2	1	72	68	68
		5	73	68	69
		10	72	69	70
		15	72	70	71
		20	71	70	70
	LSH3	1	78	68	68
		5	77	70	71
		10	76	74	75
		15	75	74	74
		20	75	73	73
	LSH4	1	78	66	66
		5	77	69	70
		10	76	73	74
		15	75	73	74
		20	75	73	73
	LSH5	1	75	63	63
		5	75	66	67
		10	74	71	72
		15	74	71	72
		20	73	71	71
	LSH6	1	69	56	56
		5	71	59	59
		10	71	63	63
		15	70	67	67
		20	70	68	69
	LSH7	1	69	62	62
		5	72	64	64
		10	72	66	66
		15	71	68	69
		20	71	69	70
	LSH8	1	71	69	70
		5	72	70	71
		10	71	71	72
		15	70	72	73
		20	70	73	74

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note: The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

選擇不同性質的垂直隔音板之效果 Effects of Choice of Vertical Panels

象山邨 Cheung Shan Estate (Page 2/2)



(灰色陰影的數字顯示在某該噪音感應強的地方，全部吸音板的減音效果較全部反音板為佳)
(NSRs where absorptive panels are more effective than reflective panels are shaded in grey)

位置 Location	噪音感應強的地方 NSR	樓層 Floor	現在的噪音聲級 Existing Noise Level 分貝 dB(A)	全部吸音板 All Absorptive Panels 分貝 dB(A)	全部反音板 All Reflective Panels 分貝 dB(A)
象山邨 翠山樓 Cheung Shan Estate Tsol Shan House	TSH1	1	78	66	66
		5	77	73	73
		10	76	73	74
		12	76	73	74
	TSH2	1	78	69	69
		5	77	73	74
		10	76	74	74
		12	76	74	74
	TSH3	1	78	63	63
		5	77	70	71
		10	76	73	74
		12	76	73	74
象山邨 秀山樓 Cheung Shan Estate Sau Shan House	SSH1	1	72	66	66
		5	73	68	69
		10	73	70	71
		15	72	71	71
	SSH2	20	72	70	70
		1	78	67	67
		5	77	72	74
		10	76	73	74
	SSH3	15	75	73	73
		20	74	72	72
		1	78	67	67
		5	77	72	73
	SSH4	10	76	73	74
		15	75	73	73
		20	74	72	72
		1	72	65	65
	SSH5	5	74	68	69
		10	74	71	72
		15	73	71	72
		20	72	71	71
	SSH6	1	65	61	61
		5	70	63	63
		10	71	68	69
		15	71	70	70
		20	71	70	70
		23	71	69	70
		1	65	62	62
		5	71	64	64
		10	73	70	70
		15	73	71	72
		20	73	71	72
		23	73	71	72

註釋：在隔音屏障底部安裝吸音板如建議的方案，能夠大致達到整件隔音屏障安裝吸音板的吸音效果。

Note : The provision of absorptive noise barrier panels for the lower portion of the noise barrier (as in the Recommended Scheme) can achieve almost the same absorptive effect when compared with installing absorptive panels for the entire barrier.

註釋 NOTES :



編號 NO.	日期 date	內容摘要 description	校對 checked	批准 approved
-----------	------------	---------------------	---------------	----------------

修訂 REVISION

	姓名 name	簽署 initial	日期 date
繪圖 drawn	P. K. SO	SIGNED	11.12.04
校對 checked	S. M. LAI	SIGNED	11.12.04

核准 approved

SIGNED	11.12.04
DUNCAN S C SUI Chief Engineer/NTW	日期 date

工程編號 project no. 780TH

檔案編號 file no.

合約編號 contract no.

合約 contract

圖則名稱 drawing title

荃灣象鼻山路隔音屏障加建工程
- 透視觀景於擬建隔音屏障及半隔音罩
RETROFITTING OF NOISE BARRIERS ON
CHEUNG PEI SHAN ROAD, TSUEN WAN
- PERSPECTIVE VIEW OF NOISE BARRIERS
AND SEMI-ENCLOSURE

圖則編號 drawing no.

NTW 1387

比例 scale

N.T.S.

辦事處 office

新界西及北拓展處
NEW TERRITORIES NORTH AND WEST
DEVELOPMENT OFFICE

土木工程拓展署
CIVIL ENGINEERING AND
DEVELOPMENT DEPARTMENT